

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Amendment No.
N° de la modification
002**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Martin Verrier
Martin.Verrier@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

**THIS DOCUMENT CONTAINS A
SECURITY REQUIREMENT / DOCUMENT
CONTIENT DES EXIGENCES RELATIVES
À LA SÉCURITÉ.**

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 2:00 PM EST – 14 h (HNE)

On - le : 11 December 2023 – 11 décembre 2023

Title – Titre One (1) Surface Grinder – Rectifieuse plane	Solicitation No. – No de l'invitation W8486-249310/A
Date of Amendment – Date de la modification 14 November 2023 – 14 novembre 2023	
Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à : Martin Verrier Martin.Verrier@forces.gc.ca	
Telephone No. – No de telephone 343-598-6884	FAX No. – No de fax N/A
Destination Quality Engineering Test Establishment 45 Sacré-Cœur Blvd, Gatineau, QC J8X 1C6 Centre d'essais techniques de la qualité 45, boul. Sacré-Cœur Gatineau (Qc) J8X 1C6	

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée

See herein.

Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur

Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)

Name – Nom _____

Title – Titre _____

Signature _____

Date _____

Modification 002

La modification 002 à cette Demande de Propositions (DDP) vise à répondre aux questions reçues et à apporter les modifications suivantes au document :

1) Questions et Réponses

Question 1: 3.1.13 sur la partie technique – Cet article ne sera pas inclus dans le prix, il est disponible en option car il est très cher et n'est pas une fonctionnalité nécessaire. Veuillez noter que cela réduit également la taille du mandrin magnétique à 600 x 400 mm en raison de la taille de cet appareil en option.

Réponse 1: L'exigence relative à une dresseuse de profilés diamantés rotative pivotante CNC a été supprimée de la portée des travaux. La section 3.1.13 de l'annexe A de la DDP a été modifiée comme spécifié ci-dessous.

Question 2: Pouvons-nous utiliser le transformateur déjà actuellement suspendu au plafond ? Serons-nous obligés de suspendre ce transformateur ou peut-il rester là où il se trouve actuellement?

Réponse 2: Un transformateur existant n'est plus disponible pour utilisation par l'entrepreneur. Si un transformateur est requis pour la nouvelle machine, l'entrepreneur doit alors fournir et installer un nouveau transformateur approprié dans une position suspendue sécurisée au plafond. A noter que l'exigence d'une prise électrique a été supprimée et que les alimentations disponibles ont été mises à jour. La section 3.1.14 de l'annexe A de la DDP a été modifiée comme spécifié ci-dessous et est désormais renuméroté Section 3.1.13.

Question 3: Concernant (3.2.1.7), nous n'avons pas un représentant du service sur le terrain. Est-ce que cela peut être notre sous-traitant pour ce poste (électriciens et les gens de la pneumatique), car ils seront sur place lors du retrait la rectifieuse plane NICCO existante de reprise et de la livraison des nouveaux équipements ? Est-ce que cela satisfera à cette exigence?

Réponse 3: Le représentant du service sur le terrain peut être un employé de l'entrepreneur ou un sous-traitant.

2) **Changements apportés au document**

Supprimer:

La section 3.1.13 de l'annexe A dans son intégralité.

Supprimer:

La section 3.1.13 de pièce jointe 1 de l'annexe A dans son intégralité.

Supprimer:

La section 3.1.14 de l'annexe A dans son intégralité.

Insérer:

ANNEXE « A » ÉNONCÉ DES TRAVAUX

3.1.13 Exigences d'alimentation:

- 3.1.13.1 L'entrepreneur doit rattacher la nouvelle rectifieuse plane à l'une des connexions électriques existantes suivantes:
- (a) bloc d'alimentation de 208 V en c.a. / 3 phases / 60 Hz, 70 A; ou
 - (b) bloc d'alimentation de 575 V en c.a. / 3 phases / 60 Hz, 30 A.
- 3.1.13.2 La rectifieuse plane doit comporter un boîtier de déconnexion qui est monté sur un mur ou une poutre, non loin, et conforme à tous les codes pertinents. Le boîtier illustré à la figure 3-3 pour l'alimentation 208 V est une installation temporaire et doit être remplacé par un boîtier de déconnexion approprié fourni par l'entrepreneur si cette alimentation est utilisée. Si l'alimentation électrique de 575 V est utilisée, l'entrepreneur peut alors utiliser le boîtier de déconnexion existant pour cette alimentation, comme illustré à la figure 3-3, ou l'entrepreneur peut utiliser un autre boîtier de déconnexion qu'il devra livré sous au contrat.
- 3.1.13.3 Si la nouvelle rectifieuse plane nécessite un transformateur, l'entrepreneur peut utiliser le transformateur existant susmentionné ou doit en fournir un nouveau d'un type adéquat et suspendre celui-ci de manière sûre depuis le plafond (aucun espace disponible sur le plancher). La figure 3-5 présente des exemples de transformateurs actuellement suspendus au plafond de l'atelier.



bloc d'alimentation de
208 V en c.a. / 3 phases / 60 Hz, 70 A



bloc d'alimentation de
575 V en c.a. / 3 phases / 60 Hz, 30 A

Figure 3-3 Boîtiers des connexions à une source d'électricité



Figure 3-4 Exemples de transformateurs suspendus au plafond de l'atelier

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.